

Corpus Christi-Our Lady of the Rosary Church
Salesians of Don Bosco

December 20, 2015

Fourth Sunday of Advent



Mass Intentions

Saturday, December 19

8:00AM (HR) Theresa Zhou—Grandson
4:00PM (CC) +Andrew, Irene & Phil Lanne—Family
7:00PM (HR) +José Hernández Caña—Familia

Sunday, December 20

7:30AM(CC) +Antonio Loizzo—Daughter-in-law Alba
8:45AM(HR) +Bernardino & Jennie Vaccaro—Billy
9:00AM(CC) (Birthday) Vincenzo DiSanto—Wife Joanne
10:15AM(HR) +Frank Luzzi—Wife & Children
10:30AM(CC) +Deceased Members of Sirena Family—
Carmela Sirena

11:45AM (HR) Divino Niño—Priostes del Divino Niño
12:00PM(CC) +(Anv.)Thomas Reilly—Mary & Peggy
1:15PM(HR) (Cumpleaños) Louis Sigua—Lizette

Monday, December 21

6:30AM(HR) Father Paul Bedard, SDB-Salesian Community
6:45AM(CC) +Filomena Pennella—Daughter Vincenza &
Frank Caputo

12:00PM(CC) (Anniversary) Carmela Cervi-Ann &
Armando DeMarco

7:30PM(HR) +Corey Smith—Franciso & Angela Estopiñan

Tuesday, December 22

6:30AM(HR) +For Deceased Salesians who Served Our Parish
6:45AM(CC) +Fiorino Alonzi—Wife Genoveffa
12:00PM(CC) +Michael & Teresa DeMarco—Armando &
Ann DeMarco

7:30PM(HR) Julio Sánchez Javier-Hijos & Nietos

Wednesday, December 23

6:30AM(HR) Seniors Celebrating a Birthday this Week
6:45AM(CC) +Laura Santoro—Nancy Belfiore
12:00PM(CC) +Carmela & Ernesto Cervi—Ann &
Armando DeMarco

7:30PM(HR) Divino Niño—Verónica Novillo

Thursday, December 24

6:30AM(HR) +Mary Jean Vaccaro—Deacon Billy
6:45AM(CC) +Mary Limarzi—Joe & Nancy Casino
4:00PM(CC) Luigi & Gino Piazza—Family
7:00PM (HR) Para el Pueblo
10:00PM(CC Gym) Trilingual Victor, Robert & Mary
Ninno—Mary & Victoria

Friday, December 25

7:30AM(CC) Ernesto & Carmine Antonelli—Family
9:00AM(CC) For the People of the Parish
10:15AM(HR) +Antonio Boccarossa—Sister Jennifer
10:30AM(CC) Rocco, Rocky & Nicholas Cassone—Angie
12:00PM(HR) Para el Pueblo
12:00PM(CC) Victor & Frances DeGeorge—Children

Saturday, December 26

8:00AM (HR) +James Vaccaro—Marylyn Vaccaro
4:00PM (CC) +Stephen Reilly—Mary & Peggy
7:00PM (HR) +David Jacinto—Familia Michalo

Sunday, December 27

7:30AM(CC) +Accurso Family—Family
8:45AM(HR) +Carlos Paredes—Nietos & Familia
9:00AM(CC) +Giuseppina Di Palma—Son Mario & Emma
10:15AM(HR) +Maria Spedalieri—Family
10:30AM(CC)+Giuseppa Mastrogiacomo—Grandson Antonio
11:45AM (HR) Marriage Blessings on Blanca & Mario-Family
12:00PM(CC) +Pasquale Lazana—Mom & Dad
1:15PM(HR) Wedding Anniversary of Mike & Debbie--Uncle

Please pray for our Troops
Por Favor recen por nuestros soldados



Robert Gleason, Daniel Ceccarelli,
Michael Valencia, Doug Doros &
Julian Di Donato

Blessed Mother Candles
Wine & Host



Wine & Host for Holy Rosary Church
December 1—December 31

In Memory of James Vaccaro
Requested by Marylyn Vaccaro

Host and wine for Corpus Christi
December 20-December 26

In Memory of Carmine, Maria, Michael and
Antonio Bocarossa
Requested by Family

Blessed Mother Candles (two)
December 20-January 2

In Memory of Carmine and Ernesto Antonelli
Requested by Maria Antonelli

Sanctuary Candle Lamp
December 20-December 26

In Memory Cara Elizabeth Kudreneysky
Requested by Grandpa and Grandma Austin

Candle at the Nativity Altar
December 19-December 26

In Memory of Anthony "Moe" Moore
Requested by Wife and Family

Advent Day of Reconciliation

Monday: December 21, Corpus Christi
Church 2:00PM-5:00PM : English, Spanish
and Portuguese.

Holy Rosary Church: 6:30PM-9:30PM Eng-
lish, español y portugués

Experience His Mercy in this
Jubilee of Mercy!

From the Pastor's Desk

A blessed Christmas and grace-filled New Year to each and every one of you! May you be filled with the gifts of Christ's presence in your hearts and homes! May you be rich in the gift of good health! This weekend we had the blessing of the images of the infant Jesus to be placed in the Manger scenes in your homes. It is a simple little practice, but one which, I think, can have real significance for our families and one which speaks to me of all that we Salesians at Corpus Christi Our Lady of the Rosary wish for you and your families at Christmas and throughout 2016.

- May Christ in the crib be a sign of Jesus' continual presence in the heart of your families.
- May Christ in the crib, the Prince of Peace, be a source of peace and hope for your families.
- May Christ in the crib, the Bread of Life (Bethlehem means "House of Bread") always bless your families with the food of our "daily bread".
- May Christ in the crib, adored by the Shepherds, make you and your families always conscious of our needs to reach out to the poor and those of sisters and brothers who have so much less than we do.
- May Christ in the crib, adored by the Magi, make you and your families use your gifts to give honor and praise to God through your service to others.
- May Christ in the crib, Light of the World, give courage to you and your families to be beacon of light in the world where faith is being dimmed more and more.
- May Christ in the crib, adored by Mary and Joseph, help you and your families to grow and deepen in a spirit of prayer—especially being present at the Sunday Mass in this new year.
- May Christ in the crib, our Savior and Redeemer, give you and your families the grace to frequent the Sacrament of Penance with a good and sincere Confession.
- May Christ in the crib, who became Man in the silence of the night, teach you and your families the importance of quiet and silence in your life.
- May Christ in the crib, who is the Word made Flesh, give you and your families the grace of being able to talk to one another in mutual respect and trust.
- May Christ in the crib, who came that we may have life, give you and your families a life filled with the hope of resurrection and new life.
- May Christ in the crib, the Son of the Virgin Mary, give you and your families an awareness of the constant love and protection of Mary, whom He gave to be our Mother, also.
- May Christ in the crib, rich in mercy, in the Jubilee of Mercy, shower you with loving mercy.
- May Christ in the crib, the new born King, fill the lives of you and your families with Hope and Joy and Love.

You and your families will be remembered in our Christmas Masses. Merry Christmas and Happy New Year!
God bless you!

Desde el Escritorio del Párroco

¡Una Navidad bendecida y un Año Nuevo lleno de gracia a todos y cada uno de ustedes! ¡Que reciban los dones de la presencia de Cristo en su corazón y en sus hogares! ¡Que sean ricos en el don de la buena salud! Este fin de semana hemos tenido la bendición de las imágenes del niño Jesús que van a estar colocadas en las escenas del nacimiento en sus hogares. Es una pequeña práctica sencilla, pero creo, una que puede tener un verdadero significado para nuestras familias y una que me habla de todo lo que nosotros, los salesianos, en Corpus Christi-Nuestra Señora del Rosario deseamos para ustedes y para sus familiares en la Navidad y durante todo 2016.

- Que Cristo en la cuna sea un signo de la presencia continua de Jesús en el corazón de su familia.
- Que Cristo en la cuna, el Príncipe de la Paz, sea una fuente de paz y esperanza para sus familias.
- Que Cristo en la cuna, el Pan de Vida (Belén significa "casa del pan ") siempre bendiga a su familia con la comida de nuestro " pan de cada día".
- Que Cristo en la cuna, adorado por los pastores, logre que ustedes y a su familia siempre estén conscientes de nuestras necesidades para llegar a los pobres y a los hermanos y a las hermanas que tienen mucho menos que nosotros.
- Que Cristo en la cuna, adorado por los Magos, logre que ustedes y a su familia usen sus dones para dar honor y alabanza a Dios a través de su servicio por los demás.
- Que Cristo en la cuna, Luz del Mundo, les dé valor a ustedes y su familia para ser faro de luz en el mundo donde la fe está siendo atenuada cada vez más.
- Que Cristo en la cuna, adorado por María y José, los ayude a ustedes y a su familia a crecer y profundizar en un espíritu de oración— especial de estar presentes en la misa dominical en este nuevo año.
- Que Cristo en la cuna, nuestro Salvador y Redentor, les dé a ustedes y a sus familia la gracia de frecuentar el Sacramento de la Penitencia con una buena y sincera Confesión.
- Que Cristo en la cuna, que se convirtió en Hombre en el silencio de la noche, les enseñe a ustedes y a su familia la importancia de tranquilidad y silencio en su vida.
- Que Cristo en la cuna, que es el Verbo hecho Carne, les dé a ustedes y a su familia la gracia de poder hablarse el uno al otro en respeto mutuo y en confianza.
- Que Cristo en la cuna, que vino para que tuviéramos vida, les dé a ustedes y a su familia una vida llena de la esperanza de la resurrección y la vida nueva.
- Que Cristo en la cuna , el Hijo de la Virgen María, les dé a ustedes y a su familia una conciencia del amor constante y la protección de María, a quien Él dio para ser nuestra Madre.
- Que Cristo en la cuna, rico en misericordia, en el Jubileo de la Misericordia, les cubra con la misericordia amorosa.
- Que Cristo en la cuna, el nuevo Rey nacido , llene la vida de ustedes y de su familias con esperanza, alegría y amor.

Ustedes y su familia serán recordados en nuestras misas de Navidad. ¡Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo!
¡Que Dios los bendiga!

Da mesa do pároco

Da mesa do pároco

Eu desejo um Natal cheio de bênçãos e mais um ano de Graças a cada um de vocês. Que vocês sejam abençoados pela presença de Cristo em seus corações e em seus lares. Que vocês tenham um ano rico de saúde. Nesse fim de semana nós tivemos a bênção das imagens do Menino Jesus para serem colocados no presépio de suas casas. Essa é uma prática simples, mas muito rica de significado. Ela o sentido real para nossas famílias; isso é algo que me diz respeito a tudo o que nós Salesianos em Corpus Christi Our Lady of Rosary desejamos para você e seus familiares no Natal e para o ano de 2016.

Que Cristo na manjedoura seja presença contínua no centro de suas famílias. Que Cristo na manjedoura, o Príncipe da Paz, seja a fonte de paz e esperança para você e seus familiares. Que Cristo na manjedoura seja o Pão da Vida (Belém significa casa do pão) sempre abençoando suas famílias com o “pão nosso de cada dia”. Que o Cristo na manjedoura, adorado pelos Pastores faça você e seus familiares sempre conscientes da necessidade de atender aos pobres e aquelas irmãs e irmãos que têm muito menos que nós. Que o Cristo da manjedoura, adorado pelos Magos, faça você e seus familiares usar seus talentos para honra e glória de Deus, através do serviço aos outros. Que o Cristo da manjedoura, Luz do Mundo, dê coragem a você e seus familiares para serem faróis de luz nesse mundo, onde a fé está cada vez mais sendo desvalorizada. Que o Cristo na manjedoura, adorado por Maria e José, ajude você e seus familiares a crescer e a aprofundar no espírito de Oração – especialmente com a presença na Missa Dominical, nesse novo ano. Que o Cristo da manjedoura, Salvador e Redentor, dê a você e seus familiares a graça de frequentar o Sacramento da Penitência com uma boa e sincera Confissão. Que o Cristo na manjedoura, feito homem no silêncio da noite, ensine você e seus familiares a importância do calar e silenciar em sua vida. Que o Cristo na manjedoura, Palavra Encarnada, dê a você e seus familiares a graça de falar uns com os outros com respeito e confiança mútuos. Que o Cristo na manjedoura, que veio para nos trazer vida conceda a você e seus familiares uma vida nova e cheia de esperança na ressurreição. Que o Cristo na manjedoura, Filho da Virgem Maria, conceda a você e seus familiares a consciência do constante amor e proteção de Maria, que Ele nos deu como Mãe. Que Cristo na manjedoura, rico em misericórdia, nesse ano jubilar inunde você com amor e misericórdia. Que Cristo na manjedoura, o novo Rei nascido, encha sua vida e de seus familiares de Esperança, Alegria e Amor. Você e seus familiares serão lembrados nas nossas Missas de Natal. Feliz Natal e Próspero Ano Novo!

Deus te abençoe.

HOW TO FIGHT THE FLU

1. Wash your hands frequently with soap and water. Or use an alcohol-based hand rub. Teach children the same healthy habit.
2. When you cough or sneeze, cover your mouth and nose with a facial tissue or your arm, not your hands.
3. Avoid contact with people who are sick. If you are sick, stay home.
4. Avoid touching your eyes, mouth and nose.
5. Get a flu vaccination each year.
6. Get plenty of rest and good nutrition to embrace your natural immune strength
7. If you feel sick, please do not drink from the chalice.
8. Go to www.flu.gov

COMO LUCRAR CONTRA LA GRIPE

1. Lavarse las manos con jabón y agua. Usar algún líquido que contenga alcohol. Enseñar a los niños hábitos de sanidad.
2. Cuando tosan o estornuden, tápense la boca y la nariz con un kleenex o con su brazo y no con sus manos.
3. Eviten contacto con personas que estén enfermas. Si están enfermos, quédense en casa.
4. Eviten tocar sus ojos, boca o nariz.
5. Cada año vacúnense contra la gripe.
6. Descansen y coman bien para ayudar su sistema inmunológico.
7. Si están enfermos, por favor no tomen del cáliz.
8. Para información visiten la página www.flu.gov

COMO ENFRENTAR A GRIPE

1. Lave suas mãos com frequência usando sabão e água limpa, ou use o produto a base de álcool esfregando nas mãos e ensine as crianças os bons hábitos.
2. Quando você tossir ou espirrar, cubra a boca e o nariz com um lenço ou com seu braço, não com suas mãos.
3. Evite contato com pessoas doentes. Se você está doente, fique em casa.
4. Evite tocar nos olhos, boca e nariz.
5. Tome a vacina contra a gripe uma vez por ano.
6. Descanse e se alimente bem para aumentar a sua imunidade.
7. Se você estiver doente, favor não comungar do cálice.

Christmas Mass Schedule 2015
Horario de Misas de Navidad 2015
Horario das missas de Natal 2015

December 24, Morning Masses

6:30AM—Adoration Chapel (English)
6:45AM—CC Church (English)

Christmas Eve, Masses

4:00PM— CC Gym (English)
7:00PM—HR Church (Spanish)
10:00PM—CC Gym (Trilingual)

December 25 Christmas Day, Masses

7:30AM—CC (English)
9:00AM—CC (Portuguese)
10:15AM—HR (English)
10:30AM—CC (English)
12:00PM—HR (Spanish)
12:00PM—CC (English)



Year of Mercy Advent Penance
Año de la Misericordia Confesiones

December 21, 2:00PM-5:00PM Corpus Christi Church: English, Spanish and Portuguese.
6:30PM-9:30PM Holy Rosary Church: inglés, español y portugués

Register as a Parishioner
Regístrese como un Feligrés

We are asking those who are not register in our Parish, to please stop by the rectory office and register. We would like to know who you are, and be able to help when someone comes asking for a sponsorship letter or a letter of good conduct . If you and your family are not register we have no way of knowing who you are. So please REGISTER!

Les pedimos a todos los que no estén registrados como miembros de nuestra Parroquia, que por favor pasen por la oficina de la rectoría y regístrense. Nos gustaría conocerlos, y poder ayudarles cuando alguien viene a la oficina pidiendo una carta de recomendación o de buena conducta. Si usted y su familia no están registrados, no tenemos manera de saber quiénes son. Por favor REGISTRESE.

Por favor! Registre-se na paróquia: Se você ainda não é registrado passe pela secretaria da Igreja e se registre. Queremos conhecer você e poder ajudar quando você precisar de algum documento da Igreja, como: um atestado para ser padrinho, madrinha, uma carta de boa conduta etc. Todos os católicos nesse país precisam estar registrados na sua paróquia, por isso venha registrar-se!

WEEKLY COLLECTION / COLECTA SEMANAL
12/13/15 Corpus Christi \$7,023.00
Development 1,913.00
Retirement Fund 175.00

Holy Rosary \$6,065.36
Guadalupe 3,100.49
Retirement Fund 1,998.95

Parish Office Hours for Christmas & New Year

Christmas Eve, December 24, office will close at 12:00PM

Christmas Day December 25 office closed.

Saturday, December 26—office closed

New Years Eve, January 31 office will close at 12:00PM.

New Years Day, January 1—office closed.

Saturday, January 2—office closed

Horario de Oficina para la Navidad y Año Nuevo

Víspera de Navidad, Diciembre 24 la oficina sierra a las 12:00PM

Día de Navidad, Diciembre 25, oficina cerrada.

Sábado, Diciembre 26—oficina cerrada

Víspera de Año Nuevo, Enero 31 la oficina Cierra a las 12:00PM

Día de Año Nuevo, 1 de enero, oficina cerrada.

Sábado, 2 de enero—oficina cerrada

Horário do Escritório para o Natal e Ano Novo

Na véspera do Natal, 24 de dezembro, o escritório da Igreja vai fechar ao meio dia.

No dia do Natal, 25 de dezembro, o escritório da Igreja estará fechado.

Sabado, 26 de dezembro o escritório da Igreja estará fechado.

Na véspera do Ano Novo, 31 de dezembro, o escritório da Igreja vai fechar ao meio dia.

No dia do ano Novo, 1º de janeiro, o escritório da Igreja estará fechado.

Sabado, 2 de janeiro, o escritório da Igreja estará fechado. Sabado, 2 de janeiro,

*The first hour of work each week is for the Lord.
Stewardship: sharing the gifts we have been given.*

La primera hora del trabajo cada semana es para el Señor. Co-responsabilidad: Compartiendo los dones que hemos recibido.

A primeira hora de trabalho de cada semana é para o Senhor. Co-responsabilidade: partilhando os dons que recebemos

Thank YOU!

Thank you to all who attended, participated and helped in our Parishes celebration of Our Virgil for Life and Our Lady of Guadalupe. Our celebrations were a great success. May God bless you All.

Gracias!

Gracias a todos los que asistieron, participaron y ayudaron en nuestras celebraciones parroquiales Nuestra Vigilia por la Vida y la celebración de Nuestra Señora de Guadalupe. Nuestras celebraciones fueron un gran éxito. Que Dios los bendiga.

Muito Obrigado!

Muito obrigado a todos vocês vieram, participaram e ajudaram a nossa Paróquia celebrar a Vigília pela Vida e a Festa de Nossa Senhora de Guadalupe, ambas foram um sucesso. Que Deus abençoe a todos vocês.

Jesus to St. Faustina

“The greater the sinner, the greater the right he has to My mercy”(723)

*Come to Confession on
December 21*

Prayer List



**If you have anyone you would like to include in our Prayer List,
please contact Arlete in the Parish office at 914-939-3169 or (914) 939-0547**

Danny Bochicchio, Fr. Jim Marra, Kay LoParco, Patricia Gallo Perez, Rocco Morabito, Jr, John Suppa, Ryan Williams, Rose Petro, Janet Crisi, Fr. John Masiello, Albina Buonaiuto, Louis Buonaiuto, Fran Ferretti, Lena Ceruzzi, Peter Sotter, Anthony Rappoccio, Raul Aguilera, Rubicenda Reyes, Christian Ramirez,, Ramona (Lidia's Mother), Fr. Peter Granzotto, Geri Cusumano, Marlen Medina, Jose Amarillo, Jose Luis, Joxon Williams, Renata Sasseron and Angela Caracuel.

Men in Formation /Hombres en formación/ Seminaristas em formação



Br. Eddie writes:

"I am the vine, you *are* the branches. He who abides in Me, and I in him, bears much fruit; for without Me you can do nothing" John 15:5
Being Salesian means bringing joy to and finding joy in your work every-day no matter how big or small.

El Hermano Eddie Escribe:

"Yo soy la vid, ustedes los sarmientos; el que permanece en Mi y yo en él, ese da mucho fruto, porque separados, de mí nada pueden hacer." Juan 15:5
Ser salesiano significa traer alegría y encontrar alegría en su trabajo diario sin importar lo grande o lo pequeño que sea.

O seminarista Eddie escreve:

"Eu sou a vinha, e vós sois os ramos. Aquele que vive em mim e eu nele, produz muito fruto; pois sem mim não podeis fazer nada" Jo 15,15
Ser salesiano significa levar alegria e encontrar alegria no seu trabalho do dia-a-dia, seja ele o qual for.

A Prayer for the Year of Mercy:

Lord, Jesus Christ, you have taught us
To be merciful like the heavenly Father
And have told us that whoever sees you sees God,
Show us your face and we will be saved.
You are the visible face of the invisible Father,
Of the God who manifests his power
Above all by forgives and mercy:
Let the Church be your visible face in the world.
Send your Spirit and consecrate
Every one of us with its anointing ,
So that the Jubilee and Mercy
May be a year of grace from the Lord,
And your Church, with renewed enthusiasm,
May bring good news to the poor,
Proclaim liberty to captives and the oppressed,
And restore sight to the blind. *Amen*
Pope Francis

Get to Know Our Salesian Priests



Fr. Joe Vien Hoang.

I was born in North Viet Nam during the war between French and Vietnamese communist. I am the last child of a family of six brothers and sisters. After finishing elementary school I entered a Salesian Seminary in Saigon. I finished my philosophy and theology years & was ready to be ordained a priest. But the Communist of North Viet Nam invaded the South. My education and formation to be a Salesian priest were postponed because there was no freedom of religion under communist government.

To fulfill my dream to be a priest, I came to USA in 1979 as a refugee and was welcomed into the Salesian Province and Community in New Rochelle. I finished my theology years in Columbus, Ohio and was ordained priest in 1983..

After my ordination I was sent to Harvey and Marrero in Louisiana as Parochial Vicar at two parishes for 10 years, and as a teacher at Shaw, Salesian High School for 17 years. In 2012 I was sent to be Parochial Vicar of Corpus Christi and now I am enjoying the work in the merged parishes of Corpus Christi & Holy Rosary .

El Padre Joe Hoang.

Yo Nací en el Norte de Viet Nam durante la guerra entre Francia y el Vietnam Comunista. Yo soy el último hijo de una familia de seis hermanos y hermanas. Después de terminar la escuela elemental, yo entré al Seminario Salesiano en Saigón. Terminé mis estudios de filosofía y teología y fui ordenado como sacerdote. Pero los comunistas del Norte de Viet Nam invadieron el Sur. Mi educación y formación para ser un Sacerdote Salesiano fueron postpuestas porque no había libertad de religión bajo el régimen del gobierno comunista.

Para lograr mis sueños de ser sacerdote, yo vine a los Estados Unidos en el 1979 como un refugiado y fui bienvenido por la Provincia Salesiana de New Rochelle. Yo continúe mis estudios de teología en Columbus, Ohio y fui ordenado sacerdote en el 1983.

Después de mi ordenación me mandaron a Harvey y Marrero en Louisiana como Vicario Parroquial de dos parroquias. Estuve allí 10 años y como maestro en Shaw High School por 17 años. En el 2012 me mandaron como Vicario Parroquial a la Iglesia de Corpus Christi, en este momento estoy disfrutando el trabajo de la unión de las dos parroquias, Corpus Christi y Holy Rosary.

Padre Joe Vien Hoang

Eu nasci na norte do Vietnã durante a guerra entre a França e o Vietnã comunista. Eu sou o último filho de uma família de seis irmãos e irmãs. Após terminar o escola elementar eu entrei para o Seminário Salesiano em Saigon. Eu terminei a filosofia e teologia e estava preparado para ser ordenado padre. Mas os comunistas do Norte do Vietnã invadiram o Sul, por isso minha educação e formação para ser salesiano foi postergada porque não havia liberdade de religião no governo comunista.

Para realizar o meu sonho de ser padre, eu vim aos USA em 1979 como um refugiado e fui recebido na Inspeção Salesiana de New Rochelle. Eu terminei minha teologia em duas paróquias durante 10 anos, e minha pedagogia em Shaw, Salesian High School por 17 anos. Em 2012 eu fui enviado como Vigário a Corpus Christi e agora eu me alegro por trabalhar na paróquia unificada de Corpus Christi Holy Rosary.

